

# Bab Assalam

## باب السلام

“de l'Occident à l'Orient soufi  
de Damas à Lyon...”



Khaled Aljaramani ..... oud et chant  
Mohanad Aljaramani ...percussions et chant  
Raphaël Vuillard ... clarinette et clarinette basse

## Bab Assalam... la Porte de la Paix



Le groupe s'inspire de la pensée soufie, méditative en lui donnant une direction dramaturgique plus proche de la tradition occidentale. Une musique à image, poétique et transcendante, Leurs compositions et improvisations sont la source d'une musique hypnotique, qui raconte...

*«La World Music conquiert ses lettres de noblesse.»*

Haute Fidélité - Laurent Thorin

Bab Assalam est une invitation au voyage. La transméditerranée, de l'Occident à l'Orient...



# Bab Assalam... l'histoire



## Alep - Syrie, 2005

Rien ne prédisposait ceux-là à se rencontrer... Si ce n'est leur amour de la musique et le partage de certains idéaux forts comme le respect de l'autre ou la fraternisation des cultures. C'est à Alep, lors d'une résidence d'artistes, que leurs chemins se croisent. D'un côté les deux frères syriens et musiciens émérites que sont Khaled Aljaramani (l'un des maîtres incontestés du oud au Moyen-Orient) et Mohanad Aljaramani (percussions), de l'autre le clarinettiste baroque français, joyeusement « touche-à-tout », Raphaël Vuillard. Bab Assalam (« la porte de la paix » en arabe) explore, avec une grande sensibilité et humanité, les frontières d'une world-music généreuse et imprégnée de pensée soufie, aux confins des genres entre Orient et Occident.

Leur musique pleine de spiritualité et de poésie fait mouche. Le trio multiplie les dates au Moyen-Orient, en Afrique, en Europe avant d'enregistrer un disque chez AdVitam/Harmonia Mundi en 2008.

*« La musique de Bab Assalam nous emmène plus loin, elle nous fait traverser le cosmos intérieur » Standard*

## Lyon - France, 2011

Le temps de l'exil... La Syrie est en proie au chaos, les deux frères Aljaramani ont fui leur pays, ils sont réfugiés en France. L'exil des deux musiciens syriens pousse le trio acoustique à un son plus riche et plus électrique. « Avec l'exil, nous ne pouvions plus jouer pareil. Pour Khaled et Mohanad, venus en France avec leur bagage culturel et musical, la tradition n'avait plus de sens, quelque chose s'était brisé. Il fallait électriser tout ça, occidentaliser par ce qu'il n'y avait pas au Moyen-Orient (ou très peu) : du rock (pas n'roll) et de l'électro », explique Raphaël.

C'est en 2012, lors d'une résidence, qu'ils rencontrent la guitare électrique de Philippe Barbier : le trio devient quartet et pose les bases de *Zyriab*, voyage au long cours qui s'inspire des histoires et du répertoire traditionnel des musiciens-poètes itinérants.

Bab Assalam réussit avec *Le Voyage de Zyriab* à marier des instruments qu'on n'a pas forcément l'habitude d'entendre ensemble (oud, clarinette) et à entremêler sonorités orientales ancestrales, riffs saturés à la guitare électrique et expérimentations électro. « Nous chantons l'exil, raconte Khaled Aljaramani. Nous sommes un groupe engagé. Il y a de la nostalgie, de l'émotion, il y a aussi du rire et de l'espoir dans ce que nous faisons ».

*« ... le lien libertaire entre folk organique et rock magnétique » Télérama*

*« L'envoûtant voyage musical de Bab Assalam sur les chemins de l'exil » Culturebox-FranceTV*

*« Le voyage musical de Bab Assalam.... une pause poétique hors du temps » Dauphiné Libéré*

## 2017

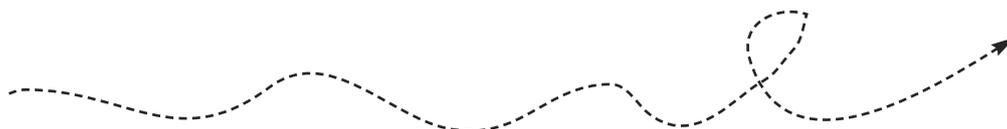
*On ne vole pas qu'avec des ailes* est la dernière création du trio de musiciens qui, cette fois-ci, s'associe à un comédien-manipulateur, un vidéaste et au complice sonorisateur de toujours pour s'intéresser aux contes très anciens du Livre de *Kalila et Dimna*. Un spectacle musical et visuel plein de poésie qui invite, entre Orient et Occident, au voyage à travers les siècles et les cultures et questionne l'universalité des mythes et les notions essentielles que sont la tolérance et le respect de l'Autre.

*« La poésie de l'Orient et de l'Occident, comme une promesse d'être touché au coeur. » Le Zèbre*

*« Quel bonheur ! Ils nous embarquent sans ceinture de sécurité -attentions aux turbulences- dans ce voyage dans le temps et le brassage des cultures. » Agora Francophone*

## A suivre...

Ici est ailleurs





## Bab Assalam

### **Khaled Aljaramani** : Oud et chant

Musicien syrien, considéré comme l'un des **maîtres incontestés du oud** au Moyen-Orient.

A la fin de ses études au Conservatoire National de Damas (CND), il travaille à son tour comme professeur de oud au CND et de musicologie à la Faculté (Institut de Musique) de Homs.

**Passeur de la tradition** de Munir Bashir et Nassir Shamma dont il fut l'élève, il joue avec l'Orchestre Oriental du CND, avec l'Orchestre Symphonique National de Syrie comme soliste.

En 2002, il rencontre Serge Tessot-Gay (guitariste du groupe Noir Désir) avec qui il crée InterZone. Résident à la Fondation de Royaumont, il participe à de nombreux projets et créations.

**Compositeur** confirmé, il écrit des pièces pour oud solo et des pièces de musique contemporaine orientale. Il est régulièrement invité à se produire en solo et diffusé sur France Musique.

Il joue également dans plusieurs formations en France et dans le monde entier, notamment avec le chanteur Abed Azrié, Aka Moon, Marc Nammour ou encore Fabrizio Cassel.

Le trio Bab Assalam, fondé avec le clarinettiste Raphaël Vuillard en 2005, est son projet de cœur.

Actuellement réfugié en France.

### **Mohannad Aljaramani** : Percussions et chant

Il est le cadet de la grande famille de musiciens syriens Aljaramani.

Après avoir étudié la percussion et la composition à l'**Institut Supérieur de Musique de Damas**, il est membre de plusieurs orchestres (dont l'Orchestre de Musique Arabe de Damas, Opéra de Damas ou encore diverses formations du Conservatoire National Supérieur de musique de Damas) et se produit dans de nombreux festivals en Syrie, au Moyen-Orient, en Europe et maintenant en France (Mucem, Institut du Monde Arabe).

Il **collabore** avec de nombreux artistes, dont Abed Azrié, Dorsaf Hamdani, Hamam Khairy, Noma Omran ou le groupe Exil ; il est également musicien pour la Comédie de Valence.

Il rejoint Bab Assalam en 2007 lors d'une tournée au Moyen-Orient ; il a aussi participé à l'enregistrement du 1<sup>er</sup> album en 2008, sorti chez Harmonia Mundi.

Actuellement réfugié en France.

### **Raphaël Vuillard** : Clarinette et clarinette basse

#### **Une vie musicale hétéroclite...**

1<sup>er</sup> prix au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris (CNSM), spécialisé sur les instruments anciens. Il se consacre pendant plus de dix ans à la musique d'orchestre, à l'opéra et à la musique de chambre sous les directions de J.C. Malgoire, M.Minkovski, C. Rousset, F.E. Comte...

#### **Du baroque au 21<sup>e</sup> siècle**

Compositeur et interprète pour le spectacle vivant, il se plonge corps et âme dans la musique assistée par ordinateur. Il travaille ainsi pour Denis Plassard, Turak Théâtre, Delphine Gaud, Anne Courrel, Philippe Faure ou encore France 3.

#### **... pour une musique vivante**

Après de nombreuses tournées internationales, il rencontre, en 2005, Khaled Aljaramani en Syrie, avec lequel il fonde le groupe Bab Assalam. Entre compositions et improvisations, ils explorent les chemins d'une world music hypnotique qui s'inspire aussi bien de la musique soufie, de thèmes traditionnels orientaux, de musique classique que d'expérimentations électro.

# Ce que dit la presse

“Bab assalam est hypnotique tout comme la pensée méditative soufie, à laquelle elle se rattache... nous voilà transporté hors du temps et de l’espace... Bab Assalam nous emmène plus loin, puisqu’**il nous fait traverser le cosmos intérieur.**”

Standard - Jean-Emmanuel Dubois

*«Bab Assalam a simplement transmis un souffle de vie. Une musique mariant une dentelle cousue d’or à la puissance issue de la force du silence. Un travail d’orfèvre accompli par des musiciens virtuoses.»*

La Montagne – Robert Guinot

**BAB ASSALAM**

Ad Vitam Records/ Harmonia Mundi



## disque du mois

“Bab Assalam : musique entre Orient et Occident  
la World Music conquiert ses lettres de noblesse en Syrie, aux confins  
du berceau de la civilisation entre l’Orient Soufi et l’Occident.

Haute Fidelité - Laurent Thorin

“Au-delà de la réussite sur le plan mélodique de l’album,  
**le disque est une véritable ode au rapprochement des peuples,**  
un appel à la fraternisation des cultures et des religions.

Clarinette, oud, percussions et chant mettront donc la musique  
au service de vos oreilles mais également au service d’un certain humanisme.”

Le Progrès - Clément Martin

## “Bab Assalam: quand mélodie rime avec poésie

Sonorités aériennes, mélodies suaves, Bab Assalam est une invitation claire au voyage.  
Dès les premières notes, la magie opère et le rêve éveillé commence.”

Lyonweb- Laurent Barbe

## « Le voyage musical de Bab Assalam... une pause poétique et hors du temps»

Le Dauphiné Libéré - Pauline Maziou

« **Coup de Coeur...** Bab Assalam chante la paix »

France3 - DM

*Administratif*

*L'autre côté du Monde Production*  
*8, rue d'Isly*  
*69004 LYON*

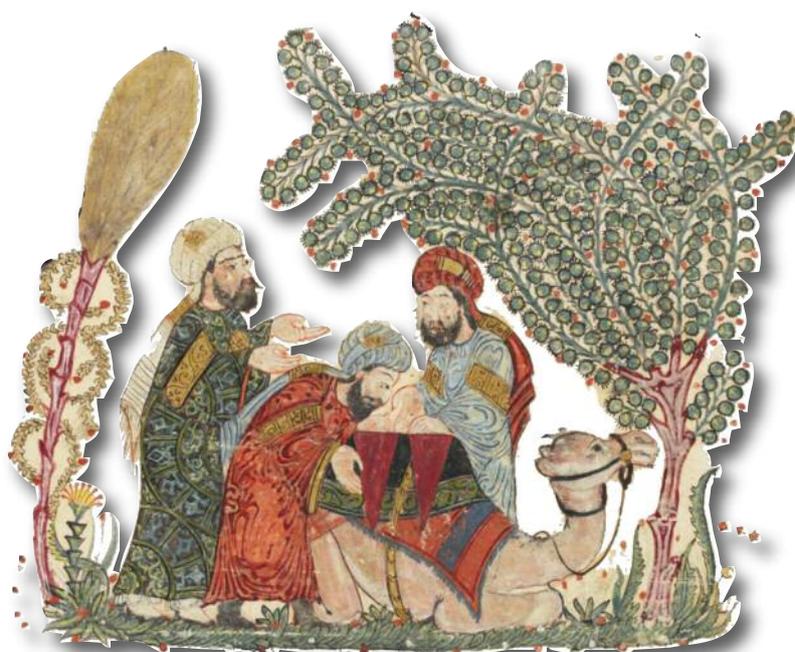
*lautrecoatedumonde@free.fr*

SIRET:791 321 565 00024

*Artistique*

Raphaël Vuillard  
Lyon – France  
+33 (0)6 82 39 39 62  
*babassalam@free.fr*

**[babassalam.com](http://babassalam.com)**



**Bab Assalam est soutenu par :**  
**la DRAC, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Ville de Lyon, SPEDIDAM et ADAMI**